

**Regolamento SIA 111
2003**

s i a

**Modello di prestazioni
per la pianificazione e la consulenza**

schweizerischer
ingenieur- und
architektenverein

société suisse
des ingénieurs
et des architectes

società svizzera
degli ingegneri
e degli architetti

swiss society
of engineers
and architects

selnaustrasse 16
ch 8039 zürich
www.sia.ch

**Regolamento SIA 111
2003**

Schweizer Norm
Norme suisse
Norma svizzera



508 111

**Modello di prestazioni
per la pianificazione e la consulenza**

2003-05 1ª tiratura 500 / Schwabe, MuttENZ

Spiegazioni concernenti il Modello di prestazioni SIA 111

Nuove esigenze di mercato

Nell'ambiente in cui viviamo si presentano oggi sempre più compiti per il cui svolgimento è richiesto di affrontare e risolvere questioni complesse. La sempre maggiore interdipendenza fra sistemi e l'accresciuta importanza degli effetti sull'ambiente naturale e antropico richiedono le competenze di specialisti qualificati. Gli incarichi definiti hanno spesso carattere interdisciplinare. Di norma devono venir risolti in comune da rappresentanti di diverse discipline. Per questo motivo, la SIA ha elaborato il presente Modello di prestazioni SIA 111, che dovrebbe aiutare mandatarie e committenti a definire la collaborazione che di volta in volta deve venire adattata alle esigenze specifiche del compito.

Campi di applicazione

Il Modello di prestazioni SIA 111 si orienta verso compiti i cui risultati non consistono o non consistono principalmente in un'opera costruita, bensì sfociano in esami preliminari, in una strategia, una pianificazione, un concetto o una determinazione di rischio–opportunità. I risultati di questi incarichi possono però influenzare in maniera determinante gli sviluppi futuri e i successivi compiti. Ciò riguarda in particolare i seguenti campi:

- pianificazione del territorio
- pianificazione dello sviluppo
- pianificazione dei trasporti
- pianificazione forestale
- pianificazione agricola
- pianificazione del paesaggio e degli spazi liberi
- conservazione e costruzione di ecosistemi
- gestione dei rifiuti e dei materiali di risulta
- valutazione dell'impatto ambientale, accompagnamento ambientale
- risanamenti di siti contaminati e concetti di risanamento
- gestione dei pericoli naturali
- gestione dei rischi originati dalle attività umane
- pianificazione della sicurezza
- pianificazione dei processi aziendali
- consulenza aziendale

Il Modello di prestazioni SIA 111 è stato concepito, tra l'altro, per l'applicazione congiunta con i regolamenti per le prestazioni e gli onorari degli ingegneri forestali e degli urbanisti (regolamenti SIA 104 e 110). Nelle altre discipline, per la stesura di elenchi delle prestazioni, bisogna ricorrere ad altre fonti ed esperienze.

I regolamenti SIA 104 e 110 sono stati concepiti come documenti indipendenti e possono essere utilizzati anche senza il Modello di prestazioni SIA 111.

Per le discipline relative alla costruzione, è a disposizione il Modello di prestazioni SIA 112. I Modelli di prestazioni SIA 111 e SIA 112 possono anche essere utilizzati in maniera combinata. La soluzione di un compito, descritto secondo le fasi da 1 a 3 del Modello di prestazioni SIA 111, può così ad esempio costituire il punto di partenza per pianificare e realizzare una costruzione. In questo caso, i compiti dei progettisti possono essere descritti secondo il Modello di prestazioni SIA 112, indicativamente a partire dalla fase 3.

Concetti di base

Visione globale dei problemi e dei loro effetti

Il Modello di prestazioni SIA 111 inizia con una formulazione delle esigenze che include tutti gli aspetti tangibili di un problema. Solo in seguito, sulla base di questa analisi viene definito un determinato compito. La procedura graduale, basata sulle sottofasi, nonché l'impostazione attiva del dialogo fra committente e mandatario, servono ad ottenere una visione globale ed un trattamento equilibrato degli aspetti principali in ogni stadio di elaborazione dell'incarico.

Compiti finalizzati a degli obiettivi

Il Modello di prestazioni SIA 111 si prefigge quale scopo quello di sostenere committenti e mandatarie nell'orientare verso obiettivi precisi i compiti definiti. Si intende così assicurare che tutti gli aspetti rilevanti, quali ad esempio i postulati della protezione dell'ambiente e dello sviluppo auspicato a livello sociale ed economico, possano essere considerati. È così possibile tener conto degli obiettivi dello sviluppo sostenibile.

Commissione per l'elaborazione del Regolamento SIA 111, Modello di prestazioni per la pianificazione e la consulenza

Presidente	Dott. Alfred Hagmann, ing. civ. dipl. ETH/SIA	Zurigo
Membri	Beatrice Bayer, arch. dipl. ETH/MSc/SIA	Basilea
	Ruedi B. Brandenberger, arch. dipl. ETH/SIA	Basilea
	Dott. Walter Huber, oec. SIA, segretariato generale SIA	Zurigo
	Willi Meyer, urbanista NDS ETH/SIA	Berna
	Bernhard Perren, ing. for. dipl. ETH	Thun
	Thomas Rageth, ing. for. dipl. ETH	Glarona
	Olivier Schneider, ing. for. dipl. ETH/SIA	Corcelles
	Dieter Suter, ing. civ. dipl. ETH/SIA	Basilea
	Stefano Wagner, urbanista NDS ETH/SIA/SVU-ASEP	Lugano
Specialisti		
MP, contratti, CGC	Hans Briner, ing. civ. dipl. ETH/SIA, lic. jur.	Zurigo
Contratti, CGC	Jürg Gasche, M.B.L-HSG, avvocato, segretariato generale SIA	Zurigo

Approvazione

Il presente Regolamento SIA 111 Modello di prestazioni per la pianificazione e la consulenza è stato approvato dall'assemblea dei delegati della SIA il 22 novembre 2002 a Soletta.

Il Presidente

Il Segretario generale

Daniel Kündig

Eric Mosimann

Copyright © 2003 by SIA Zurich

Sono riservati tutti i diritti di riproduzione, anche parziale, come pure la copia integrale o parziale (fotocopie, microcopie), il trasferimento su banca dati e la traduzione.
